

# EPIDEMIOLOGIA E PSICHIATRIA SOCIALE

EDITOR MICHELE TANSELLA



**Inclusion and Mental Health in the New Europe**  
edited by Michele Tansella  
and Graham Thornicroft

1

**Growing recognition of the importance of service user involvement in mental health service planning and evaluation**

*G. Thornicroft, M. Tansella*

4

**Developing the theoretical basis for service user/survivor-led research and equal involvement in research,**  
*P. Beresford*

10

**User/consumer involvement in mental health service delivery,**  
*J. Chamberlin*

EPS is on line:  
<http://www.eps-journal.com>



Il Pensiero Scientifico Editore

Con il cuore...  
con la testa



**Innova PHARMA**

Il nuovo modo di essere Azienda

# EPIDEMIOLOGIA E PSICHIATRIA SOCIALE

## Direttore

Michele Tansella

## Comitato Direttivo

F. Amaddeo (Verona)	M. Casacchia (L'Aquila)	M. Maj (Napoli)
F. Asioli (Bologna)	G. de Girolamo (Bologna)	A. Marinoni (Pavia)
M. Balestrieri (Udine)	C. Faravelli (Firenze)	P. Morosini (Roma)
C. Barbui (Verona)	G. Ferrari (Bologna)	G. Muscettola (Napoli)
C. Bellantuono (Verona)	A. Fioritti (Rimini)	M. Percudani (Milano)
D. Berardi (Bologna)	A. Lasalvia (Verona)	M. Ruggeri (Verona)
A. Biggeri (Firenze)	T. Losavio (Roma)	F. Starace (Napoli)
P. Brambilla (Udine)	L. Magliano (Napoli)	Ch. Zimmermann (Verona)

## Comitato Internazionale di Consulenza

T. Becker (Ginzburg)	S. Priebe (London)
B. Cooper (London)	D. A. Regier (Rockville)
P. Dazzan (London)	B. Saraceno (Geneva)
J. Geddes (Oxford)	N. Sartorius (Geneva)
Sir D. Goldberg (London)	A. Schene (Amsterdam)
A. Jablensky (Perth)	S. Sytema (Groningen)
M. Knapp (London)	G. Thornicroft (London)
M. Leese (London)	P. Tyrer (London)
A. Lesage (Montreal)	J. L. Vazquez-Barquero (Santander)
P. Munk-Jørgensen (Aalborg)	M. M. Weissman (New York)
C. Pariante (London)	H. U. Wittchen (Dresden)
E. S. Paykel (Cambridge)	

## Redattore-Capo e Responsabile dei rapporti con l'Editore

R. Fianco (Verona)

## Gruppo di produzione editoriale

Direttore responsabile: Francesco De Fiore; Produzione: Roberto Bonini

Pubblicità: Maria Nardoianni; Abbonamenti: Roberto Ciapponi

Fotocomposizione e stampa: T.E.R. Tipografica Editrice Romana, Via M. Boldetti 22, 00162 Roma  
Aut. Tribunale di Roma n. 62/92. Finito di stampare: febbraio 2005

## Questa rivista è recensita in:

Excerpta Medica/Embase  
Faxon Finder  
Faxon XPRESS  
Index Medicus/MEDLINE  
Lettera (Ist. Mario Negri)  
Mental Health Abstracts  
Psychological Abstracts  
APA/PsycINFO  
Sociological Abstracts

EPS è on line su Internet, alla pagina:  
<http://www.eps-journal.com>



Il Pensiero Scientifico Editore



- Maggiore efficacia rispetto a citalopram<sup>(1,2)</sup>.
- Più rapido sollievo sintomatologico<sup>(1,2)</sup>.
- Favorevole profilo di tollerabilità<sup>(1,2,3)</sup>.

1. Gorman JM, Korotzer A, Su G. Efficacy comparison of escitalopram and citalopram in the treatment of major depressive disorder: pooled analysis of placebo-controlled trials. CNS Spectrum 2002; 7(Suppl 1): 40-44

2. Lepola UM. Int Clin Psychopharmacol 2003; 18(4): 211-217  
3. Burke WJ. Drug Evaluation. Expert Opin Investig Drugs 2002; 11(10): 1477-1486

L'evoluzione di citalopram.

**Cipralex®**  
N06AB10  
Escitalopram



# EPIDEMIOLOGIA E PSICHIATRIA SOCIALE

Volume 14, Number 1, January-March 2005

## CONTENTS

### **Inclusion and Mental Health in the New Europe** edited by Michele Tansella and Graham Thornicroft

Growing recognition of the importance of service user involvement in mental health service planning and evaluation, <i>G. Thornicroft, M. Tansella</i>	Page 1
Developing the theoretical basis for service user/survivor-led research and equal involvement in research, <i>P. Beresford</i>	» 4
User/consumer involvement in mental health service delivery, <i>J. Chamberlin</i>	» 10
All about PSY DREAM. Psychiatric Drug Registration, Evaluation & All-inclusive Monitoring, <i>P. Lehmann</i>	» 15
Attuned Practice: a service user study of specialist child and adolescent mental health, UK, <i>A. Hart, A. Saunders, H. Thomas</i>	» 22
Deliberate self-injury. A consumer-therapist co-run group. A choice or a necessity? <i>E.D. Kokalari, K. Lanzano</i>	» 32
Who's mind is it anyway? <i>J. Bowis</i>	» 39
Mental health services in Central and Eastern Europe: current state and continuing concerns, <i>B. Saraceno, S. Saxena</i>	» 44
<b>Obituary</b> Franca Ongaro Basaglia, 1928-2005 <i>T. Losavio</i>	» 49

# EPIDEMIOLOGIA E PSICHIATRIA SOCIALE

## NOTIZIE AMMINISTRATIVE

### Abbonamenti per l'anno 2005

per l'Italia	
Privati	€ 55
Istituti, Enti, Biblioteche	€ 100
Ospedali, USL	€ 100
per l'estero	€ 140

L'abbonamento decorre da gennaio a dicembre.

In caso di disdetta dell'abbonamento è gradita una tempestiva comunicazione scritta.

Per i fascicoli eventualmente non ricevuti l'abbonato potrà fare richiesta all'editore. Se la richiesta sarà tempestiva, il fascicolo duplicato sarà fornito gratuitamente; altrimenti verrà addebitato in conto assegno (prezzo del fascicolo più spese postali).

Un fascicolo separato:

Privati	€ 20
Istituti	€ 30

Garanzia di riservatezza per gli abbonati: l'Editore garantisce la massima riservatezza dei dati forniti dagli abbonati e la possibilità di richiederne gratuitamente la rettifica o la cancellazione scrivendo a: Il Pensiero Scientifico Editore, Ufficio promozione, Via Bradano 3/c, 00199 Roma. Le informazioni custodite nell'archivio elettronico del Pensiero Scientifico Editore verranno utilizzate al solo scopo di inviare agli abbonati vantaggiose proposte commerciali (legge 675/96 tutela dati personali).

### Pagamento

Per abbonamenti arretrati e fascicoli arretrati sono validi i prezzi dell'anno corrente.

Le richieste e i versamenti debbono essere effettuati a:

Il Pensiero Scientifico Editore - Ufficio Abbonamenti - via Bradano, 3/C - 00199 Roma, tel. 06 86282/339 - fax 06 86282250. Numero verde: 800-259620.

La quota di abbonamento può essere pagata a mezzo di assegno circolare, assegno di conto corrente, vaglia postale. Può anche essere versata sul c/c postale n. 902015.

Gli Enti, Istituti, Biblioteche, Ospedali, USL, che desiderano la fattura dovranno farne richiesta al momento dell'ordine di abbonamento. Questo sarà attivato dopo il saldo della fattura.

Non saranno evase richieste di ricevute o fatture successive al momento dell'ordinativo.

L'I.V.A. è compresa nel prezzo di abbonamento (art. 74/C D.P.R. 633/72).

### Inserzioni pubblicitarie

Le richieste vanno indirizzate a:

Il Pensiero Scientifico Editore

Servizi di Comunicazione Integrata

Via Bradano 3/c - 00199 Roma

Tel 06/86282337/346 (Diretto). Fax 06/86282250

E-mail: pensiero@pensiero.it

Website: http://www.pensiero.it

**NEL DISTURBO BIPOLARE**

Stabilmente

Lamictal<sup>®</sup>  
NO3AX09  
Lamotrigina

PREVIENE  
GLI EPISODI DEPRESSIVI  
NEL DISTURBO BIPOLARE  
E AUMENTA IL TEMPO  
DI BENESSERE DEL PAZIENTE<sup>1,2</sup>

1 – Bowden CL et al. A placebo-controlled 18-month trial of lamotrigine and lithium maintenance treatment in recently manic or hypomanic patients with bipolar I disorder. Arch Gen Psychiatry 60: 392-400, 2003

2 – Calabrese JR et al. A placebo-controlled 18-month trial of lamotrigine and lithium maintenance treatment in recently depressed patients with bipolar I disorder.

<https://doi.org/10.1111/j.1469-0248.200001632> Published online by Cambridge University Press

# EPIDEMIOLOGIA E PSICHIATRIA SOCIALE

## INSTRUCTIONS FOR AUTHORS

**Epidemiologia e Psichiatria Sociale (EPS)** was established in 1992 by Michele Tansella and is intended to provide updated data and scientific information to epidemiologists, psychiatrists, psychologists, statisticians and other researchers and mental health workers primarily concerned with public health and epidemiological and social psychiatry.

Priority is given to original research and systematic literature reviews in mental health service research, that may improve the quality of everyday practice

EPS is published every three months (in March, June, September and December).

Besides *Original articles* (no more than 4000 words, plus references) and *Short papers* (no more than 2500 words, plus references) which report empirical findings, EPS publishes *Editorials*, both in English and Italian, and *Papers in English, by invitation*. The Editor will also consider *Methodological contributions, Literature reviews and Reports about clinical experience* (including the development and organisation of Mental Health Services). Contributions can be in English or Italian.

EPS also publishes *Documents*, to provide information and news related to different aspects of psychiatric care, for example about legal and regulatory issues, etc., that may be of interest not only to professionals in the field, but also to administrators, technicians and officers of Local Health Units (Aziende ULSS, Aziende Ospedaliere) and Regional Health Offices.

Finally the Section *Instruments* (edited by Mirella Ruggeri) focuses upon scales, questionnaires and other assessment measurements, relevant to epidemiological psychiatric research.

Manuscripts for publication with all figures and tables should be sent, with 3 copies, to the Editor at the following address:

Professor Michele Tansella, Dipartimento di Medicina e Sanità Pubblica, Sezione di Psichiatria, Università di Verona,  
Ospedale Policlinico G.B. Rossi, Piazzale L.A. Scuro 10, 37134 Verona, Italia.

The main author must state in their covering letter that the study has not been previously published and that the submitted paper is not under consideration elsewhere. The papers that are published will be protected by copyright.

Submission via e-mail is also accepted: The Editor's e-mail address is the following: michele.tansella@univr.it  
The paper must be written in Word for Windows and should include all figures and tables, possibly in the same file. The covering letter should be on a separate file.

Contributions (excluding invited Editorials and Papers) are accepted for publication after peer review.

### MANUSCRIPTS

Articles should be typed double-spaced throughout, on one side of paper only and with wide margins.

On the first page of all manuscripts (Original papers, Short papers, Editorials, Reviews, Reports) there should be: a full title (in both Italian and English, if possible); a short title; the names and surnames of all the authors; the institute to which each author is affiliated; and at the bottom of the page, the full mailing address of the author to whom correspondence should be sent. Please also supply a phone and fax number, with an international code, as well as your e-mail address. The second and third pages of all manuscripts should contain a Summary of the paper, in English. The Summary should be no longer than 200 words and should be subdivided into the following sections: *Aims* (summarise aims and objectives of the work); *Methods* (data sources, criteria of inclusion/exclusion of reviewed papers, etc.), *Results* (most important findings obtained), *Conclusions* (that is directly supported by data). After the Summary, please provide 4 *Key Words* (in English, selected from those included in the Pubmed MESH Thesaurus) and a *Declaration of Interest*, in which Authors must declare:

- i. any grants and financial support received for the study;
- ii. any forms of financing (included pharmaceutical company support and any honoraria for consultancies or interventions received by each author in the last two years)
- iii. any other involvements that might be considered a conflict of interest in connection with the submitted article.

For Articles in Italian, a Summary ("Riassunto") no longer than 200 words is required before the "Bibliografia". The summary should be subdivided into the following sections: *Scopo* (summarise aims and objectives of the work); *Metodo* (data sources, criteria of inclusion/exclusion of reviewed papers, etc.), *Risultati* (most important findings obtained), *Conclusioni* (that is directly supported by data).

Editorials and manuscripts published in sections *Documents* and *Instruments*, do not require summaries. Any acknowledgements should be included at the end of the manuscript, before the references.

Authors should follow carefully the following instructions:

- divide the manuscript into headings (e.g. for experimental studies: Introduction, Method, Results, Discussion);
- underline in the text words and phrases which should be printed in italics;
- use before decimals a dot rather than a comma (English style) both in the text and in tables and figures (e.g. 0.08);
- cite in the text only the references that are included in the reference list. For articles by a single author, provide the surname and year of publication (e.g.: Reissland, 2000). For the articles published by two authors, provide both surnames, with the symbol '&' between them and the year of publication (e.g.: Evans & Huxley, 2001). For articles by more than two authors, provide only the first name followed by *et al.* and the year of publication (e.g. Atkinson *et al.*, 1997).
- if there is more than one reference by the same author(s) in the same year of publication, indicate this with letters a, b, c after year of publication both in the text and in the reference list (e.g.: Jones, 1999a; Jones, 1999b; etc.).

### REFERENCES

At the end of the paper, all the references should be listed according the Harvard style. Please follow the instructions below:  
*Journal articles*. All the authors must be listed. Indicate the surname(s) followed by the initials of each author, year of publication (in paren-

thesis), title of article (capital initial letter only for the first word of title), Journal name (not abbreviated and underlined), volume number, first and last pages.

Bridges K., Goldberg D., Evans B. & Sharpe T. (1991). Determinants of somatization in primary care. *Psychological Medicine* 21, 473-483.

**Journal Supplement articles.** After the author(s), year of publication and title (see above), indicate title of supplement (underlined, capital first letters for all the title's words), editors' initials, journal name (not abbreviated), supplement number, volume number, first and last pages (with symbol pp.).

Martini P., Cecchini M., Corlito G., D'Arco A. & Nascimbeni P. (1985). A model of a single comprehensive mental health service for a catchment area: a community alternative to hospitalisation. In *Focus on the Italian Psychiatric Reform* (ed. C. Perris and D. Kemali), Acta Psychiatrica Scandinavica, Suppl. 316, vol. 71, pp. 95-120.

**Chapters from Books.** After the author(s), year of publication and title (see above), indicate the title of the book (underlined, capital first letters for all the title's words), authors' and editors' initials, first and last pages (see above), publishers and place of publication (with colon).

Klerman G. & Weissman M. (1989). Continuities and discontinuities in anxiety disorders. In *The Scope of Epidemiological Psychiatry* (ed. P. Williams, G. Wilkinson and K. Rawnsley), pp. 181-195. Routledge: London.

**Articles from Conference proceedings, Workshops, etc.**

Balestrieri M., Arregolini E., Marino S. & Bellantuono C. (1989). I disturbi emotivi nella medicina di base: una rassegna degli studi epidemiologici nell'area di Verona. In *Atti del 37 Congresso Nazionale della Società Italiana di Psichiatria*, pp. 41-46. CIC Edizioni Internazionali: Roma.

**Books and Monographs.**

Individual Author(s):

Shepherd M., Cooper B., Brown A. C. & Kalton G. (1966). *Psychiatric Illness in General Practice*. Oxford University Press: Oxford. Editor(s):

Cooper B. (Ed.) (1987). *Psychiatric Epidemiology. Progress and Prospects*. Croom Helm: London.

Institutional Author:

American Psychiatric Association (1987). *Diagnostic and Statistical Manual of Mental Disorders* (3rd. edition revised). American Psychiatric Association: Washington DC.

**Publications in press, submitted for publication**

Hoffman B.F. & Cranefield P.F. (in press). *Electrophysiology of the Heart*. New York: McGraw-Hill.

Hoffman B.F. & Cranefield P.F. (submitted for publication). *Electrophysiology of the Heart*. New York: McGraw-Hill.

**E-Journal**

Fredrickson B.L. (2000). Cultivating positive emotions to optimise health and well-being. *Prevention & Treatment* [online] 3. Retrieved November 20, 2000, from <http://journals.apa.org/prevention/volume3/pre0030001a.html>

**Publications Online**

Fata A. (2001). Internet addiction disorder. Retrieved September 2, 2004, from <http://www.pol-it.org/ital/iad1.htm>

**Web site**

GVU's 8th WWW user survey (2000). Retrieved August 8, 2000, from <http://www.cc.gatech.edu/gvu/usersurveys/survey1997-10/>

**CD-ROMs**

Hawking, S.W. (1994). *A Brief History of Time: An Interactive Adventure* [CD-ROM]. Crunch Media: New York..

**TABLES AND FIGURES**

Indicate the desired position of the table or figure in the manuscript. Put tables on separate sheets, one to a page, and numbered consecutively with *Roman numbers*, with an appropriate heading. In the text, tables must be cited without abbreviations (e.g. table I).

Figures ready for reproduction can be attached to the manuscript. In the text they must be cited without abbreviations. All the figures (graphs, pictures, plans, etc.) must be numbered consecutively with *Arabic numbers* (e.g. figure 1). Each figure should be followed by a legend (title). Both figures and legends should be prepared on a separate sheet. On the back of each figure, the name of the first author of the manuscript should be indicated. **Only tables and figures which are considered essential, should be included.**

**GUIDELINES FOR AUTHORSHIP**

(International Committee of Medical Journal Editors. *Uniform requirements for manuscripts submitted to biomedical journals*. Philadelphia, PA: ICMJE, 1993)

"All persons designated as authors should qualify for authorship. Each author should have participated sufficiently in the work to take public responsibility for the content."

Authorship credit should be based only on substantial contributions to 1) conception and design, or analysis and interpretation of data; and to 2) drafting the article or revising it critically for important intellectual content; and on 3) final approval of the version to be published. Conditions 1,2, and 3 must all be met. Participation solely in the acquisition of funding or the collection of data does not justify authorship. General supervision of the research group is not sufficient for authorship. Any part of an article critical to its main conclusions must be the responsibility of at least one author.

Editors may ask authors to describe what each contributed; this information may be published.

Increasingly, multicenter trials are attributed to a corporate author. All members of the group who are named as authors, either in the authorship position below or in a footnote, should fully meet the above criteria for authorship. Group members who do not meet these criteria should be listed, with their permission, in the Acknowledgements or in an appendix.

The order of authorship should be a joint decision of the co-authors. Because the order is assigned in different ways, its meaning cannot be inferred accurately unless it is stated by the authors. Authors may wish to explain the order of authorship in a footnote. In deciding on the order, authors should be aware that many journals limit the number of authors listed in the table of contents and that the U.S. National Library of Medicine (NLM) lists in MEDLINE only the first 24 plus the last author when there are more than 25 authors."

**FURTHER INFORMATION CONCERNING PAPERS ACCEPTED FOR PUBLICATION**

Accepted papers will be returned (by e-mail) to the corresponding author for corrections and answers to editorial queries. The manuscript should be corrected and the final version sent to Dr. R. Fianco, Assistant Editor, by email and by surface mail (1 copy). **Publication will be delayed if corrections and changes made by authors are inaccurate**, so special attention to this process is requested.

The Publishers will send a final proof copy to the corresponding author. **Only typographical corrections are allowed.**

For each article, 15 free off prints will be provided. Extra off prints can be ordered when the final proof copy is returned.

Please refer any questions to:

Dr. Renato Fianco, Assistant Editor

renato.fianco@univr.it

Telephone: +39 - 045-8076415

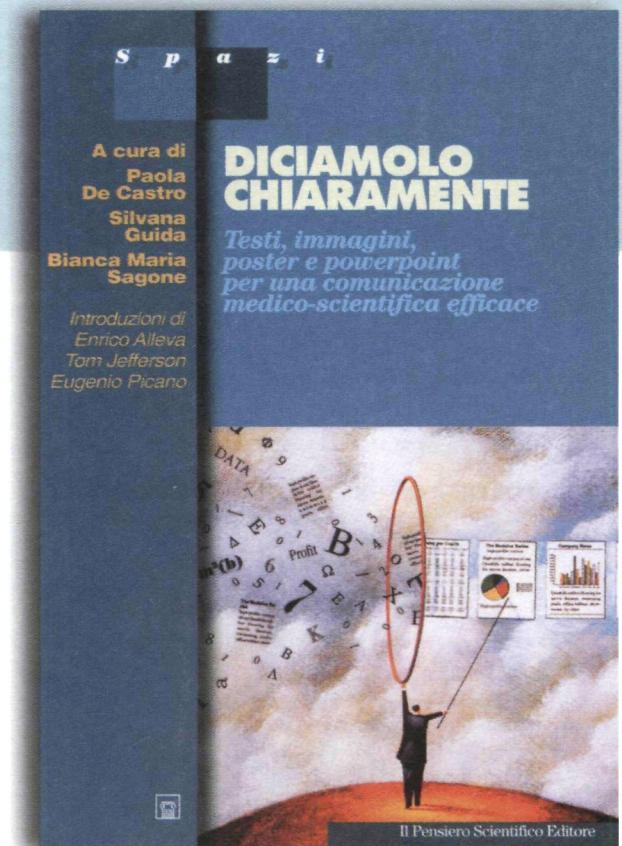
Fax:+39 - 045-585871



# i puntini sulle i

Testi, immagini,  
poster e powerpoint  
per una comunicazione  
medico-scientifica efficace

Il Pensiero Scientifico Editore  
[www.pensiero.it](http://www.pensiero.it)





QuietaMente

#### ► Approfondimenti

Contributi dalle più prestigiose Scuole italiane di psichiatria. Aggiornamenti sulla farmacologia clinica della schizofrenia e del disturbo bipolare.

#### ► Colloquia

Informazioni cliniche aggiornate ed affidabili, rilevanti ai fini dell'attività quotidiana di assistenza al paziente e nell'assunzione di decisioni strategiche di politica sanitaria nel campo della salute mentale.

#### ► Strumenti

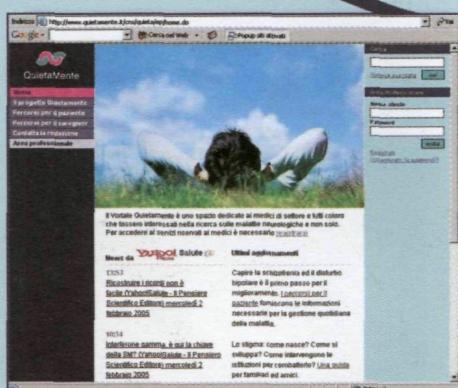
Contenuti formativi di pronta consultazione, dizionari, repertori farmacologici, utili per la pratica clinica quotidiana.

#### ► Eventi

Panoramica e resoconti degli appuntamenti nazionali ed internazionali più importanti in area neuropsichiatrica.

#### ► Le News di **YAHOO! Salute**

Accessibili direttamente dall'homepage, frequentemente aggiornate, le notizie di Yahoo!Salute in tema di Psichiatria, Psicologia e Neurologia.

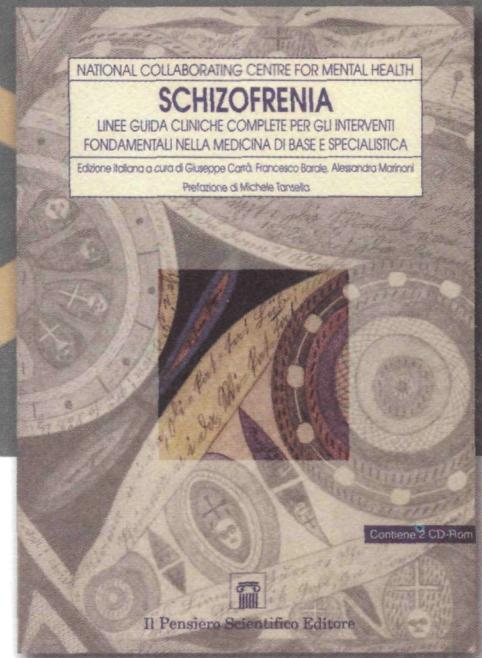


[www.quietamente.it](http://www.quietamente.it)

# QuietaMente online

# Sulla strada giusta

Le linee-guida  
del National Institute  
for Clinical Excellence  
complete di due CD-Rom



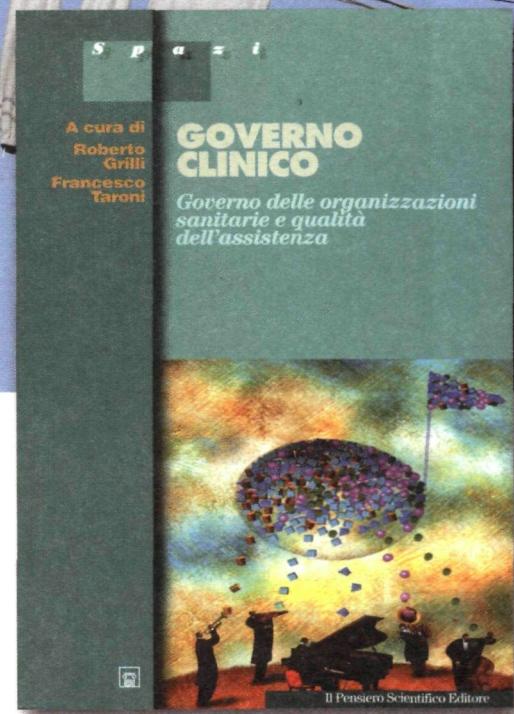
Il Pensiero Scientifico Editore  
[www.pensiero.it](http://www.pensiero.it)



Bel tempo,  
governo clinico!

Strumenti e metodologie  
per l'efficacia  
e l'appropriatezza clinica

Il Pensiero Scientifico Editore  
[www.pensiero.it](http://www.pensiero.it)



# Perseverare è diabolico



Un libro a cura di  
Renata Cinotti

Il Pensiero Scientifico Editore  
[www.pensiero.it](http://www.pensiero.it)

